

MANUAL DE INSTRUCCIONES

FREEZER HORIZONTAL



MODELO:

FHJ 100M INV

FHJ 150M INV

FHJ 210M INV

FHJ 310M INV

Contenido

- Instrucciones importantes de seguridad.....02
- Protección ambiental05
- Instrucciones de instalación 6
 - Retire el cable del interior del compartimento..... 7
 - Instalación de ruedas(opcional).....7
 - Instalación de la manija de la puerta(opcional).....8
 - Cambio de la luz(opcional)..... 8
- Descripción del producto.....9
 - Piezas y funciones 9
- Instrucciones de operación10
 - Uso y funciones 10
 - Almacenamiento de alimentos..... 11
 - Consejos para ahorrar energía..... 11
- Mantenimiento y limpieza12
- Solución de problemas14

¡Antes de encender el electrodoméstico por primera vez, lea las siguientes recomendaciones de seguridad!

- > Este electrodoméstico está destinado a ser utilizado en hogares y aplicaciones similares, como áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales; casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; entornos de tipo bed and breakfast; aplicaciones de catering y similares no minoristas.
- > Este electrodoméstico no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del electrodoméstico por una persona responsable de su seguridad.

Explicación de términos/símbolos

	PELIGRO Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a gas extremadamente inflamable.
	ADVERTENCIA Este símbolo indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, puede resultar en la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN Este símbolo indica un peligro con un bajo grado de riesgo que, si no se evita, puede resultar en lesiones menores o moderadas.
	ATENCIÓN Este símbolo indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.

IMPORTANTE: preste especial atención a los mensajes que contengan las palabras **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**. Estas palabras se utilizan para alertarle sobre un peligro potencial que puede causar lesiones graves a usted y a otros.

Las instrucciones le indicarán cómo reducir la posibilidad de lesiones y le informarán sobre lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

ATENCIÓN: estas instrucciones de funcionamiento son generales. Esto significa que ciertas funciones se aplican a su freezer, mientras que otras no. Estamos trabajando constantemente en el desarrollo y mejora de nuestros tipos y modelos de electrodomésticos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de realizar cambios en el diseño, equipamiento y accesorios de todos los tipos y modelos sin previo aviso.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

¡LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



ADVERTENCIA: riesgo de incendio / material inflamable.

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados en el electrodoméstico son inflamables. Por lo tanto, cuando se desecha el electrodoméstico, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de calor y ser recuperado por una empresa especializada con la correspondiente calificación en lugar de ser desechado por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.



ADVERTENCIA

Seguridad general

- > Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- > Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas de similar calificación para evitar un peligro.
- > No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este electrodoméstico.
- > El electrodoméstico debe desconectarse después de su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario en el electrodoméstico.
- > **ADVERTENCIA:** mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del electrodoméstico o en la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
- > **ADVERTENCIA:** no utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** no dañe el circuito de refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** no utilice electrodomésticos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** abandone el freezer de acuerdo con los reguladores locales ya que utiliza gas soplador y refrigerante inflamables.
- > **ADVERTENCIA:** al posicionar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de suministro no esté atrapado o dañado.
- > **ADVERTENCIA:** no coloque múltiples enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- > No use cables de extensión o adaptadores sin conexión a tierra (de dos clavijas).
- > Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del electrodoméstico, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- > El freezer debe desconectarse de la fuente de suministro eléctrico antes de intentar la instalación de accesorios. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el freezer. No pise el cable de alimentación.
- > Para un electrodoméstico independiente: este producto no está destinado a ser utilizado como un electrodoméstico empotrado.



PRECAUCIÓN

Uso diario

- > No tire del cable de alimentación al sacar el enchufe del freezer. Por favor, agarre firmemente el enchufe y sáquelo directamente del enchufe.
- > Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni lo utilice cuando esté dañado o desgastado.
- > Utilice un enchufe de alimentación dedicado y el enchufe de alimentación no debe compartirse con otros electrodomésticos.
- > El enchufe de alimentación debe estar firmemente en contacto con el enchufe o de lo contrario podrían producirse incendios.
- > Asegúrese de que el electrodo de puesta a tierra del enchufe de alimentación esté equipado con una línea de puesta a tierra confiable.
- > Por favor, cierre la válvula del gas que está fugando y luego abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas y otros gases inflamables.
- > No desenchufe el freezer y otros electrodomésticos considerando que una chispa puede causar un incendio.
- > No use electrodomésticos en la parte superior del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > Las brechas entre las puertas del freezer y entre las puertas y el cuerpo del mismo son pequeñas, tenga en cuenta no poner su mano en estas áreas para evitar aplastamiento de los dedos. Por favor, sea cuidadoso al cerrar la puerta del freezer para evitar que caigan artículos.
- > No agarre alimentos o recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando el freezer esté funcionando, especialmente recipientes de metal para evitar la congelación.
- > No permita que ningún niño entre o trepe en el freezer; de lo contrario se puede causar asfixia o lesiones por caídas del niño.
- > No coloque objetos pesados en la parte superior del freezer considerando que los objetos pueden caer al cerrar o abrir la puerta, y se pueden causar lesiones accidentales.
- > No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles y altamente corrosivos en el freezer para evitar daños al producto o accidentes de incendio.
- > No coloque artículos inflamables cerca del freezer para evitar incendios.
- > El congelador está destinado para uso doméstico, como almacenamiento de alimentos; no debe ser utilizado para otros fines, como almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos, etc.
- > No almacene cerveza, bebidas u otros líquidos contenidos en botellas o recipientes cerrados en la cámara de congelación del freezer; de lo contrario, las botellas o recipientes cerrados pueden agrietarse debido a la congelación y causar daños.



ADVERTENCIA

- > Para evitar que los niños queden atrapados, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no en las cercanías del freezer horizontal (o refrigerador) (adecuado para productos con cerraduras). (*)

(*): Esta característica varía según el modelo comprado.



ADVERTENCIA

Para el estándar europeo:

Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucción sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largos períodos puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del electrodoméstico.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado a una fuente de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. **(Note 1)(*)**
- Almacene carne cruda y pescado en recipientes adecuados en el freezer, para que no esté en contacto con otros alimentos ni gotee sobre ellos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helado y hacer cubitos de hielo. **(Note 2)(*)**
- Los compartimentos de una estrella, dos estrellas y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. **(note 3)(*)**
- Para electrodomésticos sin compartimento de 4 estrellas: este electrodoméstico refrigerador no es adecuado para congelar alimentos. **(nota 4) (*)**

_ Si el electrodoméstico se deja vacío

durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho dentro del electrodoméstico.

Nota 1,2,3,4: confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

(*): Esta característica varía según el modelo comprado.



Símbolo de "4 estrellas": freezer a -18 °C o más frío, y tiene la capacidad de congelar rápidamente una cierta cantidad de alimentos



Símbolo de "3 estrellas": Compartimento del freezer a -18 °C o más frío



Símbolo de "2 estrellas": Compartimento del freezer a -12 °C o más frío



Símbolo de "1 estrella": Compartimento del freezer con una temperatura objetivo y condiciones de almacenamiento de -6 °C



PRECAUCIÓN

No se recomienda el uso de este producto con enchufes o interruptores principales con la función AFCI/GFCI, ya que puede provocar falsos disparos.

1. No representa un riesgo de seguridad cuando se dispara.
2. Si los disparos persisten, se recomienda reemplazar los enchufes o el interruptor principal sin función AFCI/GFCI.



ADVERTENCIA

Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de desachar su equipo refrigerador o freezer:

- > Quítele las puertas.
- > Deje las repisas en su lugar para que los niños no puedan treparse fácilmente.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Desechar dispositivos eléctricos antiguos de manera respetuosa con el medio ambiente



Este símbolo de contenedor con ruedas tachado indica que los productos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben desecharse por separado del flujo de residuos municipales.

Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas, por lo que la eliminación correcta de su electrodoméstico antiguo ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Su electrodoméstico antiguo puede contener piezas reutilizables que podrían usarse para reparar otros productos, y otros materiales valiosos que se pueden reciclar para conservar recursos limitados.

Información del paquete



Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestras regulaciones nacionales de medio ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos u otros residuos. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.



PRECAUCIÓN

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados en el freezer son inflamables. Por lo tanto, cuando se desecha el freezer, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de calor y ser recuperado por una empresa especializada con la correspondiente calificación en lugar de ser desechado por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes del primer uso

Retire el embalaje exterior e interior, limpie el exterior a fondo con un paño suave y seco y el interior con un paño húmedo y tibio.

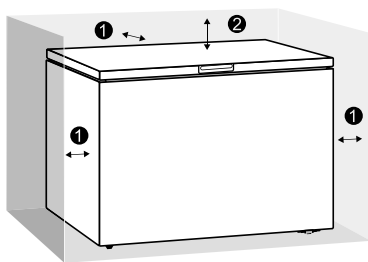
Evite colocar el gabinete en un espacio estrecho o cerca de cualquier fuente de calor, luz solar directa o humedad.

Se requiere una circulación de aire adecuada para un funcionamiento eficiente. Mantenga el espacio recomendado para garantizar una circulación de aire adecuada.

Antes de conectar su freezer a la fuente de alimentación, verifique que el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación de su electrodoméstico corresponda al voltaje de su hogar. Un voltaje diferente podría dañar el electrodoméstico.

El electrodoméstico debe estar conectado a tierra. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan ocurrir como resultado del uso sin conexión a tierra.

Espacio recomendado



- ① : 20 cm entre los lados y la parte trasera del gabinete y las paredes
- ② : 70 cm por encima del freezer.

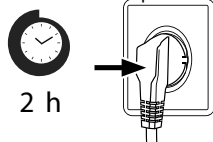


ATENCIÓN

La colocación en superficies blandas, irregulares o inestables puede reducir la eficiencia del freezer, aumentar el riesgo de mal funcionamiento y potencialmente resultar en daños a la unidad o a la propiedad circundante.

Conexión del electrodoméstico

Después de instalar el producto, déjelo reposar durante más de 2 horas antes de encender la alimentación, de lo contrario, esto podría provocar una disminución en la capacidad de enfriamiento o dañar el producto.



Permita que el electrodoméstico funcione vacío durante 24 horas para que el compartimento se enfríe a la temperatura adecuada.



PRECAUCIÓN

El freezer siempre debe estar enchufado a su propia toma de corriente eléctrica individual que tenga una calificación de voltaje que coincida con la placa de calificación.

Al posicionar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de suministro no esté atrapado o dañado.

Temperatura ambiente

Dependiendo de la clase climática, este freezer está destinado a ser utilizado en un rango de temperatura ambiente como se especifica en la siguiente tabla. El producto puede no funcionar correctamente a temperaturas fuera del rango específico.

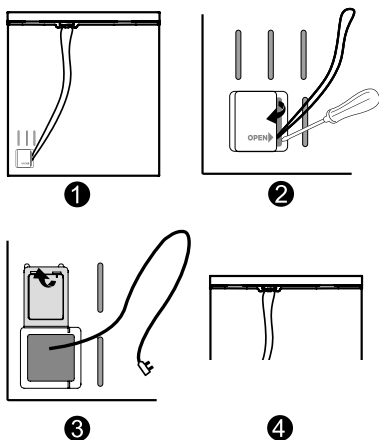
Puede encontrar la clase climática en la etiqueta del producto.

clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

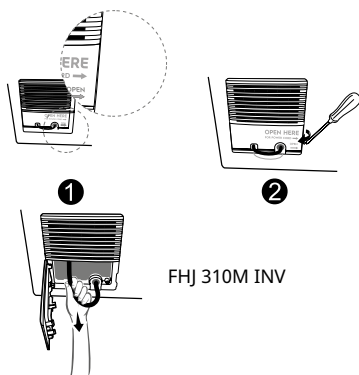
Si tiene alguna duda sobre la instalación, consulte al vendedor, a nuestro servicio al cliente o al Centro de Servicio Autorizado más cercano.

Retire el cable del interior del compartimento

1. Comprobar si el cable de alimentación está en buenas condiciones.
2. Usando una herramienta (destornillador de ranura o herramienta de forma cónica), insértela en la brecha donde apunta la flecha de APERTURA y levántela suavemente hacia afuera para abrir la cubierta.
3. Después de abrir la cubierta, saque el enchufe del cable de alimentación del orificio y luego cierre la cubierta.
4. Saque suavemente el cable de alimentación del gancho superior.



FHJ 100M INV/FHJ 150M INV/FHJ 210M INV



FHJ 310M INV

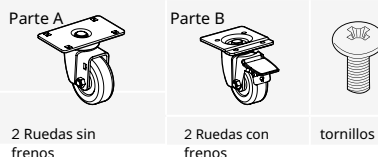
Instalación de ruedas (opcional)

Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación y vacíe el contenido antes de la instalación de las ruedas.

Bloquee y asegure la tapa para evitar que se abra durante la instalación de las ruedas.

El electrodoméstico viene con un kit de instalación de ruedas enviado en la cesta del freezer. Las ruedas permiten mover la unidad con facilidad a su ubicación final. Las ruedas pueden ser bloqueadas en su lugar.

Contenido del kit de ruedas:



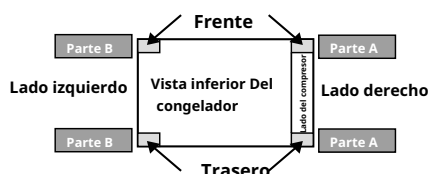
ATENCIÓN

Se requieren dos o más personas para girar y inclinar el freezer sobre su espalda, permitiendo el acceso a todos los lados.

Para instalar las ruedas:

1. Mueva el freezer a un área de trabajo que proporcione suficiente espacio libre en todos los lados para permitir un manejo y acceso fácil al freezer.
2. Cubra el área del piso detrás del freezer con un material protector para evitar daños mientras descansa sobre su espalda durante la instalación de las ruedas.
3. Retire las patas ajustables ya instaladas en el freezer desenroscándolas en sentido contrario a las agujas del reloj, ya que no son necesarias al usar las ruedas.
4. Retire las ruedas y los tornillos del kit de ruedas. Las ruedas de la parte A se instalan en el lado derecho del compresor delantero y trasero de la unidad. Las ruedas de la parte B se instalan en el lado izquierdo delantero y trasero de la unidad (con la palanca de freno hacia afuera). Alinee los agujeros de las ruedas con los agujeros de tornillo correspondientes en las ubicaciones de montaje.

- Después de instalar las ruedas, con la ayuda de un asistente, levante y gire cuidadosamente el freezer hasta su posición vertical. Mueva el congelador a la ubicación deseada y active los frenos en las 2 ruedas izquierdas.
- Espere un mínimo de 2 horas antes de conectar el freezer a una fuente de alimentación de CA.
- Cargue el freezer después de alcanzar la temperatura de funcionamiento deseada.



⚠ ATENCIÓN

Las ruedas con frenos están diseñadas para detener el movimiento del freezer horizontal solo en superficies niveladas. No están destinadas a evitar el movimiento en un piso irregular o inclinado.

Cambio de la luz (opcional)

Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar.

Instalación del manija de la puerta (opcional)

Pasos:

1. Primero saque los tornillos para fijar la manija, luego fíjelo en el agujero de los tornillos de la puerta del freezer con un destornillador de cruz. Ver **Figura 1**.

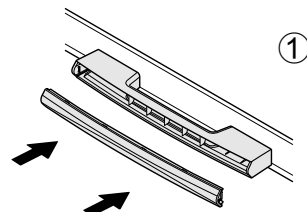
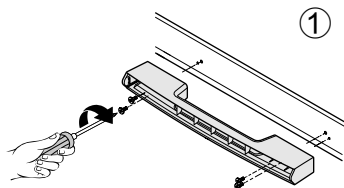
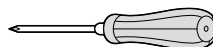
2. Presione la cubierta de la manija contra la parte delantera de la base con la mano. Esta debe estar alineada con los agujeros de montaje en la base del manija. **Figura 2**.

Accesorio



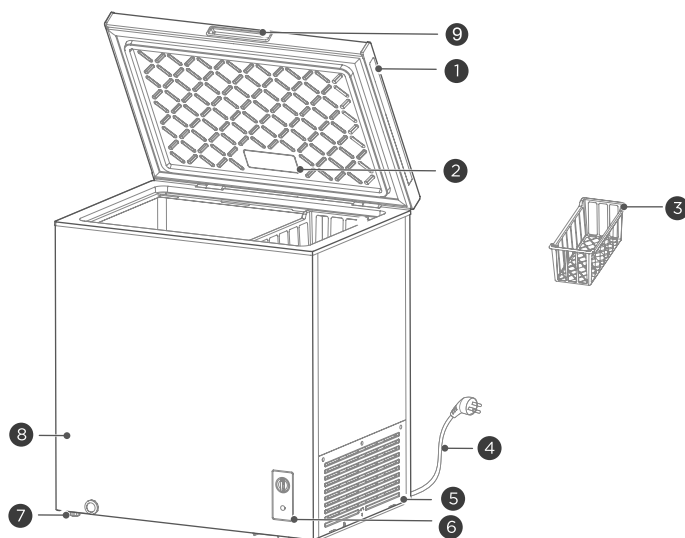
Tornillos

manija



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Piezas y funciones



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Tapa de la puerta | 2 | Lámpara (opcional) |
| 3 | Canasto | 4 | Cable de alimentación |
| 5 | Rejilla de ventilación | 6 | Panel de control |
| 7 | Pata niveladora | 8 | Gabinete |
| 9 | Manija frontal oculta (opcional) | | |

- > Este electrodoméstico debe instalarse de forma independiente y no puede utilizarse como empotrado. De lo contrario, causará problemas como la reducción del rendimiento y la vida útil del electrodoméstico. Y el fabricante no proporciona garantía básica del electrodoméstico.
- > La velocidad de congelación del producto está relacionada con la cantidad de alimentos almacenados y la temperatura ambiente. Si se coloca demasiada comida a temperatura normal al mismo tiempo, el termostato debe ajustarse a la marcha máxima con 24 horas de anticipación o preparar hielo con anticipación para el almacenamiento en frío, y la comida grande debe dividirse en pequeñas porciones y colocarse varias veces, de lo contrario, la comida grande o en gran cantidad no se puede congelar localmente y la comida puede deteriorarse.

NOTA: no almacene líquidos en recipientes cerrados como botellas de cerveza, bebidas, etc.



ATENCIÓN

Diferencias: debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones en este manual pueden diferir de su modelo.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Uso y funciones

Control de temperatura

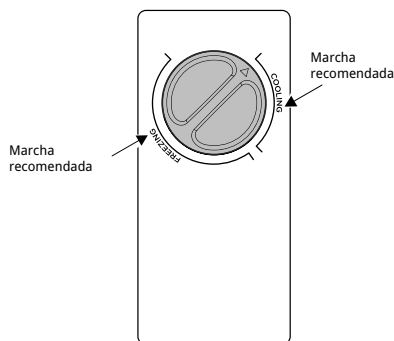


Figura 1

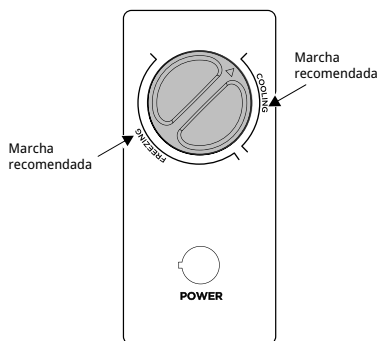


Figura 2

Figura 1 (Panel de control sin luz indicadora:)

- > El área donde el botón del control de temperatura apunta a **"COOLING"** es el área de refrigeración, y **"FREEZING"** es el área congelada.
- > Cuando se gira el botón del control de temperatura en sentido horario, la temperatura dentro del refrigerador disminuye.
- > Cuando se gira el botón del control de temperatura en sentido antihorario, la temperatura dentro del freezer aumenta.
- > Consulte el diagrama esquemático para identificar la **"Marcha recomendada"**.

Figura 2 (Panel de control con luz indicadora)

Después de encender, la luz indicadora de **"POWER"** se encenderá (verde).

- > El área donde el botón del control de temperatura apunta a **"COOLING"** es el área de refrigeración, y **"FREEZING"** es el área congelada.
- > Cuando se gira el botón del controlador de temperatura en sentido horario, la temperatura dentro del refrigerador disminuye.
- > Cuando se gira el botón del controlador de temperatura en sentido antihorario, la temperatura dentro del freezer aumenta.
- > Consulte el diagrama esquemático para identificar la **"Marcha recomendada"**.

⚡ ATENCIÓN

El panel de control real puede diferir de un modelo a otro.

Almacenamiento alimentos

El compartimento del freezer está destinado para la congelación de alimentos a baja temperatura, almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados y para la producción de cubitos de hielo.

Al congelar grandes cantidades de alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada, divídalos en varias piezas pequeñas antes de ponerlos, para que puedan congelarse rápidamente y recogerse fácilmente.

Cumpla con los tiempos de almacenamiento recomendados por los fabricantes de alimentos en los paquetes, si no hay información en el envase, los alimentos no deben almacenarse congelados por más de tres meses a partir de la fecha de compra.

Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que se hayan congelado a una temperatura adecuada y que el envase no esté dañado.

Los alimentos congelados deben mantenerse en paquetes individuales adecuados para garantizar que los alimentos adyacentes no se contaminen. Consuma los alimentos descongelados de inmediato, no los vuelva a congelar.

En caso de una falla prolongada de energía o mal funcionamiento del electrodoméstico, retire los alimentos congelados almacenados y verifique si aún son comestibles , luego guárdelos en un lugar suficientemente fresco o en otro electrodoméstico.

Para descongelar alimentos, sáquelos del freezer y déjelos descongelar a temperatura ambiente o en el refrigerador. Para descongelar alimentos rápidamente, puede utilizar la función de descongelación de su microondas, por ejemplo.

Si solo desea descongelar una parte de un paquete, retire la porción que necesita y cierre inmediatamente el resto del paquete. De esta manera, evitará la "quemadura del freezer" y reducirá la formación de hielo en los alimentos restantes.



ATENCIÓN

El almacenamiento de demasiados alimentos durante el funcionamiento después de la conexión inicial a la energía puede afectar negativamente el efecto de congelación del freezer.

Tiempos y temperatura de almacenamiento:

Nota : El almacenamiento demasiado prolongado o a una temperatura de congelación inapropiada puede causar una pérdida de calidad o alimentos en mal estado, lo que provoca desperdicio de alimentos, es incomedible y puede causar intoxicación alimentaria. La temperatura mínima en la mayoría de los casos debe ser de -18°C o más fría.

Siga los tiempos máximos recomendados de almacenamiento a continuación:

- > Estofado, helado, salchichas, pan: 2-6 meses.
- > Pescado, camarones, cordero, carne: 4-8 meses.
- > Aves de corral, carne de res: 6-12 meses.

Consejos para ahorrar energía

No coloque el electrodoméstico cerca de cocinas, radiadores u otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor funcionará con más frecuencia y durante más tiempo, lo que resultará en un mayor consumo de energía.

Asegúrese que haya suficiente ventilación en la base, en los lados y en la parte posterior.

Para obtener un espacio de almacenamiento más grande (por ejemplo, para productos refrigerados / congelados grandes), se pueden quitar los cajones y estantes centrales. Los cajones y estantes superiores e inferiores deben retirarse por último si es necesario.

Un compartimento de refrigerador / freezer lleno de manera uniforme contribuye a un uso óptimo de la energía.

Permita que los alimentos calientes se enfríen antes de colocarlos en el compartimento del refrigerador / freezer. Los alimentos que ya se han enfriado aumentan la eficiencia energética.

Abra la puerta solo lo necesario para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta brevemente y cerrarla correctamente reduce el consumo de energía.

Las juntas de la puerta de su electrodoméstico deben estar perfectamente intactas para que las puertas se cierren correctamente y no se aumente innecesariamente el consumo de energía.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



PRECAUCIÓN

Desconecte el electrodoméstico de la fuente de alimentación eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Espere al menos 5 minutos antes de volver a encender el electrodoméstico, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.

No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.

No intente reparar, desmontar o modificar el electrodoméstico usted mismo. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Elimine el polvo en la parte trasera del aparato al menos una vez al año para evitar riesgos de incendio, así como un aumento del consumo de energía.

Revise regularmente la junta de la puerta para asegurarse de que no haya restos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

El interior del producto debe limpiarse regularmente para evitar malos olores.

Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia.

Luego enjuague con agua y limpie.

Después de limpiar, abra la puerta y deje que se seque naturalmente antes de encender la energía.

Para las áreas que son difíciles de limpiar en el producto (como lugares estrechos, espacios o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un paño suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinado con algunas herramientas auxiliares (como palillos delgados) para asegurar que no haya acumulación de contaminantes o bacterias en estas áreas.

Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego seque con un paño. No use cepi-

llos duros, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas de dientes), solventes orgánicos (como alcohol, acetona, acetato de isoamilo, etc.), agua hirviendo, artículos ácidos o alcalinos, que pueden dañar la superficie y el interior del refrigerador.

El agua hirviendo y los solventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.



No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico después de la inmersión.



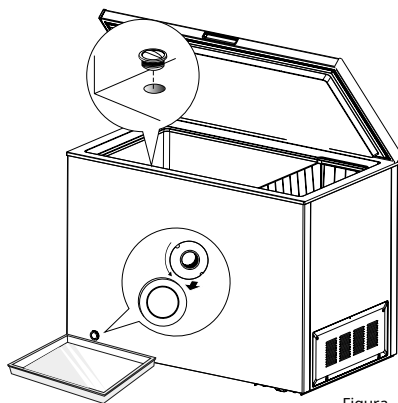
ATENCIÓN

El electrodoméstico funcionará continuamente una vez que se haya iniciado. Por lo general, el funcionamiento del electrodoméstico no debe interrumpirse; de lo contrario, se puede reducir la vida útil.

Descongelación

Su freezer está diseñado para uso durante todo el año con solo una limpieza y mantenimiento mínimos. Le recomendamos que haga lo siguiente cada vez que lo limpie para mantener su freezer funcionando sin olores y eficientemente:

1. Apague el freezer.
2. Retire los alimentos del freezer y colóquelos correctamente para evitar que se derritan.
3. Limpie el tubo de drenaje (usando materiales suaves para evitar dañar el revestimiento), prepare los recipientes de agua para la descongelación.
(preste atención para limpiar la bandeja de drenaje de agua del compartimento del compresor, evitando que se desborde al suelo).
4. Puede utilizar la temperatura natural para el descongelamiento natural, también puede utilizar la pala de hielo para eliminar la escarcha (utilice una pala de plástico o madera para evitar dañar el revestimiento o la tubería)
5. Saqué el tapón de drenaje dentro del electrodoméstico y retire el tapón de drenaje de descongelamiento exterior. El agua de descongelamiento se drenará. Revise la bandeja ocasionalmente para que el agua no se desborde. Vuelva a colocar los tapones de drenaje cuando se complete el descongelamiento.
6. También puede utilizar la cantidad adecuada de agua caliente para acelerar el descongelamiento, con una toalla seca para secar el agua después del descongelamiento.
7. Después del descongelamiento, vuelva a colocar los alimentos en el freezer y encienda el electrodoméstico.



Figura



ATENCIÓN

El electrodoméstico funcionará continuamente una vez que se haya iniciado. Por lo general, el funcionamiento del electrodoméstico no debe interrumpirse; de lo contrario, se puede reducir la vida útil.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los siguientes problemas simples pueden ser manejados por el usuario. Por favor, llame al departamento de servicio postventa si los problemas no se resuelven.

Problema	Posibles causas	Solución
No funciona	- La fuente de alimentación no está encendida y el enchufe no está firmemente insertado. - Bajo voltaje, fallo de energía o parte del circuito se ha disparado.	- Inserte el enchufe del cable de alimentación firmemente. - Compruebe el suministro de energía en casa.
Compresor funcionando durante mucho tiempo	- Temperatura ambiente alta que causa un tiempo de funcionamiento prolongado. - Poner demasiada comida de una sola vez. - La comida se pone antes de que se enfríe. - Abrir la puerta con demasiada frecuencia. - La capa de escarcha en el interior es demasiado gruesa.	- Esto es normal. - No ponga demasiada comida de una sola vez. - Espere a que la comida se enfríe antes de ponerla. - No abra la puerta con demasiada frecuencia. - Necesita descongelar.
La puerta no cierra correctamente	- La puerta está atascada con objetos. - Demasiada comida adentro. - Junta de la puerta deformada.	- No ponga demasiada comida. - Coloque el electrodoméstico de manera estable. - Caliente la junta de la puerta y luego enfríela para restaurarla (con un secador eléctrico o agua caliente para calentarla).
La pared exterior está caliente.	- Cuando el electrodoméstico está en funcionamiento, el calor se disipa al exterior a través de los tubos metálicos dentro del gabinete. - Las temperaturas ambientales más altas en verano hacen que la temperatura de la pared exterior aumente.	- Una temperatura más alta en la pared exterior es normal. - Aumente el espacio de disipación de calor o coloque el electrodoméstico en un lugar ventilado y fresco.
Olores.	- Comida en mal estado. - Comida con olores fuertes. - El compartimento interior está sucio.	- Limpie y retire cualquier alimento en mal estado. - Asegúrese de que la comida con olores fuertes esté envuelta herméticamente. - Limpie el compartimento interior.
Se forma condensación en el exterior	La condensación puede formarse cuando la humedad en la habitación es alta.	Esto es normal. Limpie la condensación con un paño seco.
Es difícil abrir la puerta	La diferencia de presión entre el interior y el exterior del compartimento a veces puede hacer que sea difícil abrir la puerta del freezer.	Espere unos momentos y luego intente abrir la puerta lentamente.

Durante el uso normal del **freezer**, se pueden escuchar ciertos sonidos que no afectan su correcto funcionamiento.

Los sonidos se pueden prevenir fácilmente:

- > Ruido causado por el electrodoméstico que no está nivelado: ajuste la posición con los pies ajustables delanteros. Alternativamente, coloque almohadillas hechas de material suave debajo de los rodillos traseros, especialmente cuando el electrodoméstico se coloca sobre baldosas.
- > Toque el mueble adyacente: aleje el freezer.

Los sonidos escuchados durante el uso normal se deben principalmente a la operación del compresor (encendido) y al sistema de enfriamiento (expansión y contracción térmica del radiador causada por el flujo del agente de enfriamiento).



GARANTIA

JAMES S.A. garantiza esta unidad por el término de UN AÑO a partir de la fecha de compra contra todo defecto de fabricación. No están incluidos en esta Garantía: Lámparas quemadas, fusibles quemados, cristales, plásticos y demás accesorios del gabinete reclamados después del primer uso.

La unidad sellada hermética (motocompresor) está garantizada por el término de DOS (2) AÑOS.

Para que esta GARANTIA sea válida es imprescindible exhibir el PRESENTE CERTIFICADO CON LA FACTURA ORIGINAL DE COMPRA en donde deben constar el NOMBRE DEL COMPRADOR, FECHA, MODELO Y NUMERO DE SERIE DEL PRODUCTO.

La presente garantía cubre los defectos de fabricación y/o piezas defectuosas EXCLUYENDO los defectos producidos por mal trato o uso indebido, **como así tampoco cuando se verifique intervención ajena a nuestros servicios autorizados.**

Durante el período de garantía, **JAMES S.A.** se compromete a reparar o sustituir sin cargos las piezas defectuosas **garantizadas**, siendo de cargo del usuario el costo de traslado del Servicio Técnico al lugar donde se encuentra el aparato, así como también los gastos de transporte del aparato (envío al Servicio Técnico y devolución al usuario).

Esta garantía excluye nuestra responsabilidad por daños y perjuicios directos o indirectos que pudieren sufrir el adquirente, usuarios o terceros.

No están incluidas en esta garantía cristales, plásticos, rayas y/o abolladuras que pudieran ocasionarse durante el transporte del aparato.

También serán de cargo del usuario los fletes por transportes desde y hacia el interior de la República.

Vencido el plazo de la garantía, la unidad continuará **RESPALDADA** por **JAMES S.A.** mediante atención mecánica, mantenimiento y/o suministro de repuestos.

La empresa se reserva el derecho de efectuar cualquier tipo de modificación en este producto sin previo aviso.

JAMES S.A.

Fraternidad 3948

Tel.: 2309 6631*

C.P. 11900 / Montevideo – Uruguay

E-mail: service@james.com.uy

Página web: www.james.com.uy E-mail: jamespar@james.com.py

JAMES PARAGUAY S.A.

Benigno Ferreira 6655

Asunción - Paraguay

Tel.: (595-21) 614 950 (RA)

E-mail service: service@james.com.py